



Balayer le code QR pour consulter le manuel.



MANUEL D'UTILISATION

RÉFRIGÉRATEUR PORTE À

DEUX BATTANTS

Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

FRANÇAIS

LF18CO000*

www.lg.com

Copyright © 2026 LG Electronics. Tous droits réservés

TABLE DES MATIÈRES

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
- 3 AVERTISSEMENTS
- 6 ATTENTION

8 APERÇU DU PRODUIT

- 8 Caractéristiques du produit

11 INSTALLATION

- 11 Avant l'installation
- 12 Choix de l'emplacement adéquat
- 13 Retrait et assemblage des portes et des tiroirs
- 19 Nivellement et alignement de la porte
- 20 Mise en marche

22 FONCTIONNEMENT

- 22 Avant l'utilisation
- 23 Panneau de commande
- 24 Stockage des aliments
- 26 Bacs à légumes
- 27 Tablettes du réfrigérateur
- 27 Bacs de la porte

29 ENTRETIEN

- 29 Nettoyage

30 DÉPANNAGE

- 30 FAQ
- 31 Avant d'appeler le réparateur

36 GARANTIE LIMITÉE

- 36 CANADA

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

Messages de sécurité

Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent causer la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Voici le message que ces mots véhiculent :



AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



ATTENTION

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

AVERTISSEMENTS



AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Installation

- Pour réduire le risque de blessures, veuillez suivre toutes les procédures de sécurité recommandées par l'industrie, ce qui inclut le port de lunettes de sécurité et de longs gants.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, incluant le câble et la fiche, sont endommagées.
- Branchez seulement cet appareil sur une prise électrique mise à la terre dont la valeur nominale convient à celui-ci (115 V, 60 Hz, c.a. uniquement). L'utilisateur est responsable du remplacement de la prise de courant murale standard à deux broches par une prise de courant murale standard à trois broches.
- N'utilisez pas une prise de courant qui peut être mise hors fonction à l'aide d'un interrupteur. N'utilisez pas de rallonge.
- L'appareil doit être placé de façon à ce que la source d'alimentation soit facilement accessible.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, soyez prudent et évitez d'écraser le cordon d'alimentation ou de l'endommager.
- Communiquez avec un centre de services autorisé lorsque vous installez l'appareil ou que vous le remplacez à un nouvel endroit.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, où les matériaux isolants qui se trouvent sur les composants électriques pourraient se détériorer.
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil ou à la chaleur produite par des appareils comme un four ou un appareil de chauffage.
- Ne pliez pas ou ne pincez pas le cordon d'alimentation de façon excessive; ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises de courant multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

FONCTIONNEMENT

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type, par exemple :
 - dans le coin cuisine du personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail;
 - dans les fermes et par les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel;
 - dans des environnements comme les gîtes;
 - pour des applications dans le domaine de la restauration et de la vente en gros.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des installations portables ou mobiles, telles que les bateaux ou les VR, où il sera en mouvement pendant qu'il fonctionne.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à des fins spéciales, comme l'entreposage de médicaments ou de matériel d'essai, ni pour être utilisé sur des bateaux, etc.
- NE permettez PAS aux enfants de grimper ou de se tenir sur les portes de l'appareil ou les tablettes à l'intérieur de celui-ci, ni de s'accrocher à ces mêmes portes et tablettes. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper à l'intérieur de l'appareil. Ils pourraient demeurer coincés et suffoquer.
- La surveillance des enfants est requise afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez vos doigts à distance des zones de coincement; les dégagements entre les portes et les armoires sont inévitablement réduits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil et que des enfants se trouvent à proximité de celui-ci.
- Ne touchez pas les aliments surgelés ou les composants métalliques du congélateur si vos mains sont mouillées ou humides. Cela pourrait entraîner des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments surgelés qui ont été complètement décongelés. Cela pourrait être dangereux pour la santé.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation et ne branchez pas la fiche d'alimentation électrique sur une rallonge électrique à prises multiples.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son agent de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter un risque.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur et ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.

- N'utilisez pas une prise de courant non homologuée. Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant murale si celle-ci est endommagée.
- Ne placez pas vos pieds ou vos mains, ou encore des objets dans les événements d'aération ou au bas du réfrigérateur. Cela pourrait causer des blessures ou provoquer une décharge électrique.
- En cas de fuite de gaz (propane, GPL), assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisés avant de remettre l'appareil en fonction. Ne touchez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation.
- Si un bruit étrange, une odeur particulière ou de la fumée provient de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation sur-le-champ et contactez un centre de services autorisé.
- N'utilisez pas de fusible (comme du cuivre, un fil d'acier), à l'exception d'un fusible standard.
- Ne placez pas d'animaux à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds ou fragiles, de contenants remplis de liquide, de produits combustibles ou d'objets inflammables (comme des bougies et des lampes) sur l'appareil.
- En cas de branchement sur un circuit protégé par des fusibles, utilisez un fusible temporisé.
- Maintenez libres de toute obstruction les ouvertures de ventilation qui se trouvent dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Cet appareil est doté d'une mise à la terre à des fins fonctionnelles.
- Branchez l'appareil à une source d'eau potable seulement.
 - Si vous êtes raccordé à une alimentation en eau, raccordez-le uniquement à une alimentation en eau potable.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.
 - Si vous utilisez une machine à glaçons ou un réservoir d'eau de distributeur, veillez à le remplir uniquement d'eau potable.

Entretien

- N'utilisez pas de séchoir à cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil.
- N'allumez pas de bougie pour dissiper les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- Si une fuite de frigorigène survient, éloignez les objets inflammables de l'appareil. Assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisés.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation avant de le nettoyer ou de le réparer.
- L'éclairage à l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur est un éclairage à DEL, et son entretien doit être réalisé par un technicien qualifié.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation immédiatement si une panne de courant ou un orage survient.
- Éteignez l'alimentation de l'appareil si de l'eau ou de la poussière pénètre à l'intérieur de celui-ci. Appelez un agent du centre de services.
- Ne placez pas de contenants en verre ni de boissons gazeuses dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.
- N'entreposez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même, et ne laissez pas un employé non qualifié le faire.

6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Mise au rebut

- Risque de piégeage d'enfants. Les appareils abandonnés sont dangereux, même si cette situation ne dure que quelques jours. Lorsque vous voulez mettre l'appareil au rebut, retirez les matériaux d'emballage des portes ou retirez les portes en laissant les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur de l'appareil.
- Si vous souhaitez mettre le réfrigérateur au rebut, assurez-vous que le frigorigène et la mousse isolante ont été retirés et seront éliminés de façon adéquate par un centre de services autorisé. Si vous êtes responsable d'une fuite de frigorigène ou jetez la mousse isolante, vous pourriez être passible d'une amende ou d'un emprisonnement en vertu des lois environnementales applicables. La mousse isolante contient des gaz à gisant comme agents de gonflement.
- Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, retirez le joint d'étanchéité de la porte en laissant les tablettes et les bacs en place, et tenez les enfants à l'écart de l'appareil.

Instructions de mise à la terre

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours la fiche fermement pour la retirer de la prise. Le non-respect de cette consigne peut endommager le cordon d'alimentation, ce qui peut causer un incendie ou entraîner une décharge électrique.

Risque d'incendie et matériaux inflammables



Ces symboles vous avertissent de la présence de matériaux inflammables qui peuvent s'enflammer et provoquer un incendie si vous n'y prenez pas garde.



Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a), qui est combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. En cas de fuite du réfrigérant, celui-ci pourrait s'enflammer ou provoquer une blessure aux yeux. Si une fuite est détectée, éloignez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil se trouve pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la formation d'un mélange d'air et de gaz inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé est déterminée selon la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 10,8 pi (1 m) pour chaque 8 g de réfrigérant R600a dans l'appareil. La quantité de réfrigérant qui se trouve dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification située à l'intérieur de celui-ci. Ne mettez jamais en marche un appareil qui présente des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.

ATTENTION

⚠ ATTENTION

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Installation

- N'installez pas l'appareil à un endroit à partir duquel il risque de tomber.

- L'appareil doit être installé correctement, conformément aux instructions d'installation.

FONCTIONNEMENT

- N'utilisez pas d'aérosols à proximité de l'appareil.
- L'appareil est conçu pour être utilisé seulement à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type.
- N'appliquez pas une force excessive et ne frappez pas sur toute surface de verre. Ne touchez pas les surfaces de verre si elles sont fissurées ou endommagées. Vous pouvez être blessé.
- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.

Entretien

- N'utilisez pas de puissants détergents comme de la cire ou des diluants pour nettoyer l'appareil. Nettoyez-le à l'aide d'un linge doux.
- Retirez les corps étrangers (comme la poussière et l'eau) des zones de contact et des broches de la fiche d'alimentation. N'utilisez pas de linge mouillé ou humide pour nettoyer la fiche.
- Ne vaporisez pas d'eau directement sur les surfaces intérieures ou extérieures de l'appareil.
- Ne nettoyez pas les tablettes ou les couvercles en verre avec de l'eau chaude lorsqu'ils sont froids. Une exposition à un changement brusque de température peut les endommager.

GARDEZ CES CONSIGNES

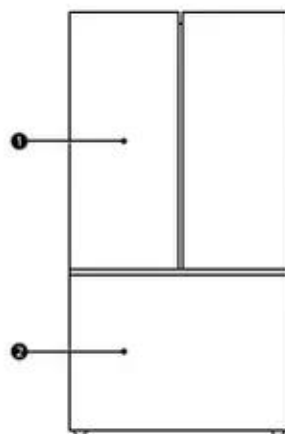
8 APERÇU DU PRODUIT

APERÇU DU PRODUIT

Caractéristiques du produit

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

Extérieur



❶ Réfrigérateur

Conserve les aliments frais

❷ Congélateur

Conserve les aliments surgelés

Intérieur

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.



1 Éclairage intérieur à DEL

Éclaire l'intérieur du réfrigérateur.

2 Tablette ajustable

Les tablettes du réfrigérateur sont ajustables pour répondre à tout type de besoins en matière de rangement.

3 Cloison de porte

Empêche l'air froid de s'échapper du réfrigérateur lorsque les portes sont fermées.

ATTENTION

- Pour éviter de rayer la porte ou de briser la cloison de porte centrale, assurez-vous que cette dernière est repliée avant de fermer la porte de gauche.
- L'avertisseur de porte ouverte retentit toutes les 30 secondes si la porte reste ouverte plus d'une minute.

4 Bac à humidité contrôlée pour fruits et légumes†

Aide à conserver la fraîcheur des fruits et des légumes et contrôle le taux d'humidité.

5 Balconnet fixe

Permet de conserver les boissons et les aliments froids.

6 Machine à glaçons†

Permet de produire manuellement des glaçons et de les conserver.

7 tiroir gigogne

Offre de l'espace de rangement supplémentaire à l'intérieur du congélateur.

Caractéristiques du produit

L'aspect et les caractéristiques énumérés dans le présent manuel peuvent varier en raison des constantes améliorations apportées au produit.

Exigences électriques : 115 V, 60 Hz

10 APERÇU DU PRODUIT

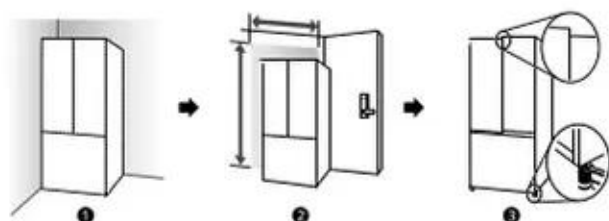
Modèle	Description	Poids net
LF18CD000*	Réfrigérateur à porte à deux battants de profondeur de comptoir, avec congélateur inférieur	191 lb (86 kg)

INSTALLATION

Avant l'installation

Aperçu de l'installation

Veuillez d'abord lire ces instructions d'installation après l'achat de ce produit ou son déplacement dans un autre lieu.



- 1 Déballage du réfrigérateur
- 2 Choix de l'emplacement adéquat
- 3 Nivellement et alignement de la porte

12 INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer le réfrigérateur. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures, notamment au dos.
- Le réfrigérateur est lourd. Protégez le plancher lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou l'entretien. Déplacez toujours votre réfrigérateur en position verticale. Ne remuez pas le réfrigérateur et ne le déplacez pas en l'appuyant sur ses coins, car cela pourrait endommager le plancher.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une explosion ou la mort.

REMARQUE

- Retirez le ruban adhésif et les étiquettes temporaires de votre réfrigérateur avant l'utilisation. N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement, l'étiquette du numéro de modèle et de série ou la fiche technique qui se trouve sous l'avant du réfrigérateur.
- Pour supprimer des résidus de ruban adhésif ou de colle, frottez vigoureusement la surface avec le pouce. Les résidus de ruban adhésif ou de colle peuvent également être enlevés en frottant une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur l'adhésif avec les doigts. Essuyez avec de l'eau chaude, puis séchez.
- N'utilisez pas d'instruments tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever du ruban adhésif ou de la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur.
- Réinstallez ou ajustez les étagères à votre guise. Les étagères des réfrigérateurs sont installées de façon à faciliter le transport. Réinstallez les étagères selon vos besoins de rangement.

⚠ AVERTISSEMENT

- En branchant d'autres électroménagers sur la prise électrique du réfrigérateur, vous risquez de surcharger les circuits électriques et de provoquer un incendie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide.

Plancher

Pour éviter le bruit et les vibrations, l'appareil doit être installé et mis à niveau sur un plancher stable. Au besoin, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les irrégularités du sol.

REMARQUE

- L'installation sur des tapis, des surfaces molles, une plate-forme ou une structure faiblement soutenue n'est pas conseillée.

Température ambiante

Installez cet appareil dans un endroit où la température est comprise entre 13 °C (55 °F) et 43 °C (110 °F).

Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, la capacité de refroidissement peut être affectée.

Les températures internes pourraient être affectées par l'emplacement de l'appareil, la température ambiante, la fréquence de l'ouverture de la porte, et d'autres facteurs.

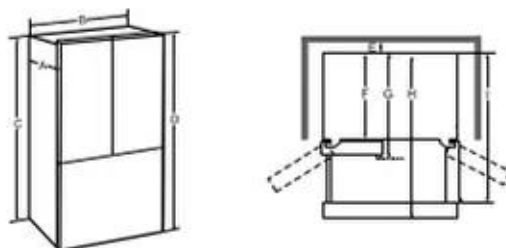
Choix de l'emplacement adéquat

Électricité

Le réfrigérateur doit être branché sur sa propre prise de courant mise à la terre, dont la valeur nominale est d'au moins 115 volts, de 60 Hz c.a. et de 15 ampères.

Dimensions et dégagements

- Vérifiez les dimensions de l'appareil et celles des ouvertures et des portes par lesquelles il passera lors de son installation afin de vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour le déplacer.
- Si une ouverture est trop étroite pour laisser passer le réfrigérateur, retirez les portes. Lisez la section Retrait et assemblage des portes et des tiroirs de ce manuel.
- L'endroit choisi pour installer le réfrigérateur doit offrir assez d'espace derrière celui-ci pour assurer une ventilation et des branchements adéquats, et suffisamment d'espace à l'avant pour ouvrir les portes et tiroirs.
- Si l'appareil est installé trop près des éléments adjacents, cela peut réduire la capacité de congélation et augmenter la consommation d'électricité. Laissez au moins 610 mm (24 pouces) à l'avant du réfrigérateur pour ouvrir les portes et au moins 50,8 mm (2 pouces) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.



	Dimensions/dégagements	LF18CO000*
A	Profondeur sans la poignée	28 po (711 mm)
B	Largeur	29 1/2 po (750 mm)
C	Hauteur jusqu'au-dessus de la caisse	68 1/2 po (1737 mm)
D	Hauteur jusqu'au-dessus de la charnière	69 5/8 po (1768 mm)
E	Espace libre à l'arrière	2 po (50 mm)
F	Profondeur sans la porte	24 po (610 mm)
G	Profondeur avec la poignée	28 po (711 mm)
H	Profondeur (au total, avec le tiroir du congélateur ouvert)	44 1/4 po (1125 mm)
I	Profondeur (au total, avec la porte ouverte à 90°)	38 po (965 mm)

Retrait et assemblage des portes et des tiroirs

Si votre porte d'entrée est trop étroite pour permettre le passage du réfrigérateur, retirez les portes du réfrigérateur et déplacez le réfrigérateur latéralement à travers la porte.

⚠ AVERTISSEMENT

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour installer ou retirer les portes du réfrigérateur et le tiroir du congélateur.
- Débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur avant l'installation.
- Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets dans les événements d'aération ou au bas du réfrigérateur.

14 INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

- Soyez prudent en manipulant la charnière et son levier.
- Retirez les aliments et les balconnets avant de démonter les portes et le tiroir.
- Si vous retirez ou remplacez les portes ou le tiroir, ne les tenez pas par la poignée, car celle-ci pourrait se détacher.

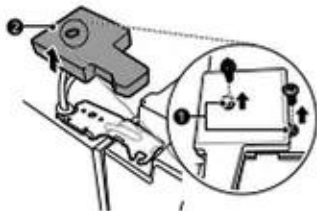
- Outils nécessaires
 - Tournevis Phillips
 - Tournevis à tête plate

Retrait de la porte gauche du réfrigérateur

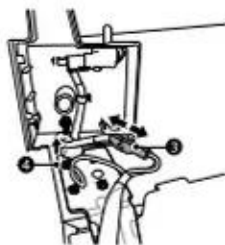
REMARQUE

- Le nombre de faisceaux électriques peut varier selon le modèle.
- Le fil de mise à la terre est présent seulement sur certains modèles.

- 1 Retirez la vis ❶ du couvercle de la charnière en haut du réfrigérateur. Soulevez le crochet (non visible), situé sur la partie inférieure du côté avant du couvercle ❷ à l'aide d'un tournevis à tête plate.



- 2 Débranchez les faisceaux électriques ❸. Dévissez le fil de mise à la terre ❹. Enlevez le couvercle.



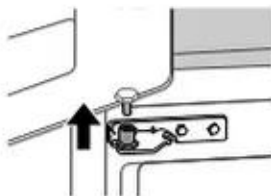
- 3 Retirez les vis ❸. Soulevez la charnière supérieure ❹.



⚠ ATTENTION

- Au moment de soulever la charnière pour la dégager, veillez à ce que la porte ne tombe pas vers l'avant.

- 4 Soulevez la porte de l'axe de la charnière centrale et retirez-la.



⚠ ATTENTION

- Placez la porte, avec l'intérieur orienté vers le haut, sur une surface lisse.

Installation de la porte gauche du réfrigérateur

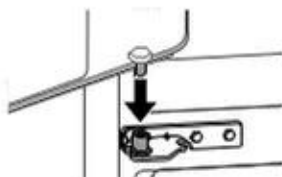
⚠ ATTENTION

- Installez la porte gauche du réfrigérateur après avoir installé la porte droite.

REMARQUE

- Le nombre de faisceaux électriques peut varier selon le modèle.
- Le fil de mise à la terre est présent seulement sur certains modèles.

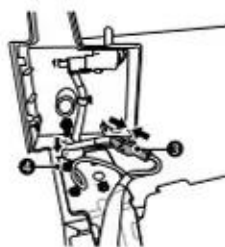
- 1 Assurez-vous que le manchon en plastique est inséré dans la partie inférieure de la porte. Installez la porte du réfrigérateur dans la charnière centrale.



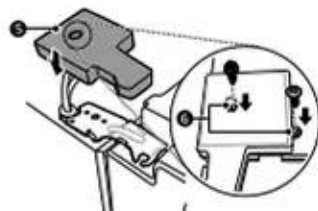
- 2 Placez la charnière ①. Insérez et serrez les vis ②.



- 3 Branchez les faisceaux électriques ③ et la vis de mise à la terre ④.

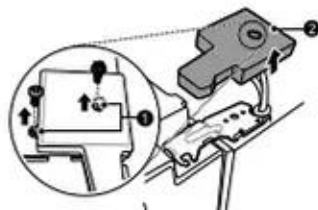


- 4 Remplacez le couvercle de charnière ⑤. Insérez et serrez les vis du couvercle ⑥.



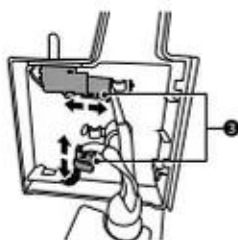
Retrait de la porte droite du réfrigérateur

- 1 Retirez les vis du couvercle de la charnière supérieure ①. Soulevez le crochet (non visible) situé en bas de la face avant du couvercle ②, à l'aide d'un tournevis à tête plate.



- 2 Détachez tous les faisceaux électriques ③.

16 INSTALLATION



- 3 Retirez les vis ④. Soulevez la charnière supérieure ⑤.

ATTENTION

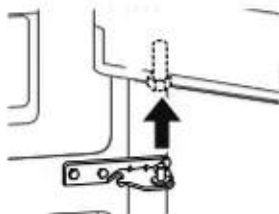
- Au moment de soulever la charnière pour la dégager, veillez à ce que la porte ne tombe pas vers l'avant.



- 4 Soulevez la porte de l'axe de la charnière centrale et retirez-la.

ATTENTION

- Placez la porte, avec l'intérieur orienté vers le haut, sur une surface lisse.



Installation de la porte droite du réfrigérateur

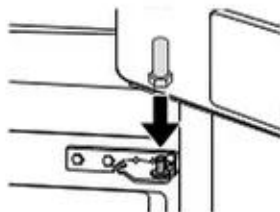
ATTENTION

- Installez d'abord la porte droite.

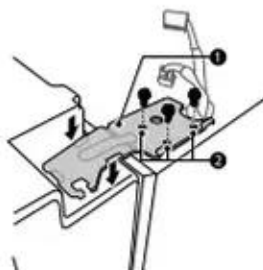
REMARQUE

- Le nombre de faisceaux électriques peut varier selon le modèle.
- Le fil de mise à la terre est présent seulement sur certains modèles.

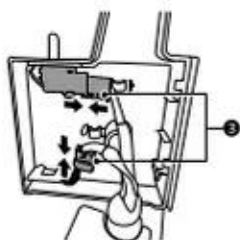
- 1 Assurez-vous que le manchon en plastique est inséré dans la partie inférieure de la porte. Abaissez la porte dans la goupille de la charnière centrale, comme sur l'illustration.



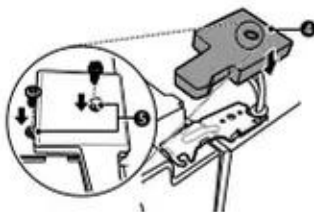
- 2 Placez la charnière ①. Insérez et serrez les vis ②.



- 3 Branchez tous les faisceaux électriques ③.



- 4 Remettez le couvercle ④ en place. Insérez et serrez les vis du couvercle ⑤.



Retrait du tiroir et de la porte du congélateur

⚠ AVERTISSEMENT

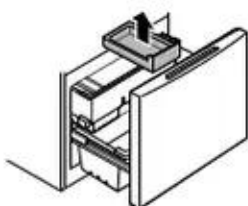
- Au moins deux personnes sont nécessaires pour installer ou retirer les portes du réfrigérateur et le tiroir du congélateur.
- Faites attention aux charnières pointues sur les deux côtés du tiroir.
- Lorsque vous posez le tiroir par terre, veillez à ne pas endommager le plancher.
- Ne montez pas sur le tiroir et ne vous y asseyez pas.
- Afin d'empêcher les accidents, maintenez les enfants et les animaux domestiques loin du tiroir. Ne laissez pas le tiroir ouvert. Si le bac de rangement est retiré du tiroir du congélateur, il y a suffisamment d'espace à l'intérieur pour qu'un petit enfant ou un animal domestique puisse y pénétrer.

REMARQUE

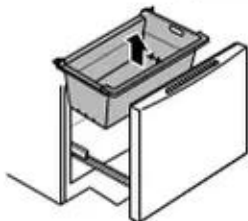
- Pour les modèles dotés d'un congélateur à deux tiroirs, enlevez le deuxième tiroir du congélateur en procédant de la même façon.

- 1 Tirez la porte jusqu'à son extension complète.

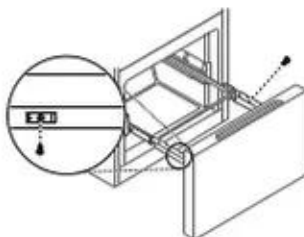
- 2 Soulevez et tirez délicatement le bac à glaçons pour le retirer.



- 3 Soulevez l'avant du tiroir coulissant, puis tirez-le vers l'extérieur. Retirez le panier des rails.



- 4 Enlevez les vis des rails aux deux extrémités.

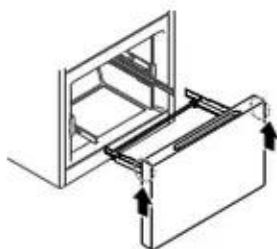


- 5 Saisissez les deux côtés de la porte et tirez-la pour la retirer des rails.

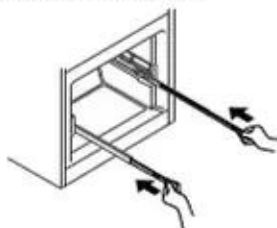
⚠ ATTENTION

- Ne tenez pas la poignée lorsque vous enlevez ou remplacez la porte. Celle-ci pourrait se détacher et provoquer de graves blessures.

18 INSTALLATION



- 6 Saisissez un rail dans chaque main et poussez-les simultanément.

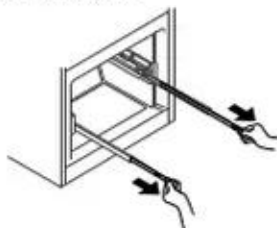


Assemblage du tiroir et de la porte du congélateur

REMARQUE

- Pour les modèles dotés d'un congélateur à deux tiroirs, assemblez le deuxième tiroir du congélateur en procédant de la même façon.

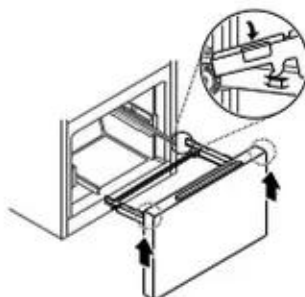
- 1 Tirez les deux rails simultanément jusqu'à extension complète.



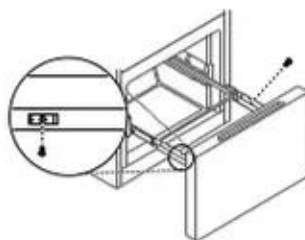
- 2 Saisissez la porte de chaque côté et accrochez les supports du tiroir sur les onglets des rails situés sur les deux côtés.

ATTENTION

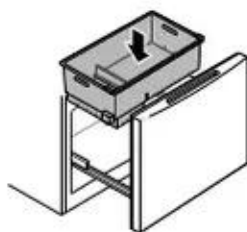
- Ne tenez pas la poignée lorsque vous enlevez ou remplacez la porte. Celle-ci pourrait se détacher et provoquer de graves blessures.



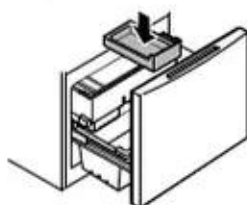
- 3 Abaissez la porte dans sa position finale et insérez les vis dans le rail situé des deux côtés.



- 4 Insérez le tiroir coulissant dans le cadre et poussez le tiroir jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



- 5** Remplacez le bac à glaçons dans le tiroir. Insérez le panier dans le rail monté.



Nivellement et alignement de la porte

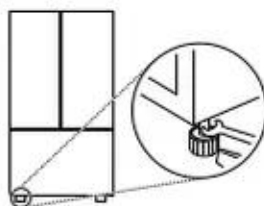
Nivellement

Le réfrigérateur est équipé de deux pieds de réglage à l'avant. Réglez les pieds pour modifier l'inclinaison d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre. Si le réfrigérateur semble instable ou si la porte ne se ferme pas facilement, réglez l'inclinaison en suivant les instructions ci-dessous:

- 1** Tournez le pied de nivellement vers la gauche pour soulever ce côté du réfrigérateur ou vers la droite pour l'abaisser. Il est possible que vous ayez à tourner plusieurs fois le pied de nivellement pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur.

REMARQUE

- Une clé polygonale à têtes fendues convient le mieux à cette tâche, mais une clé à fourche peut être suffisante. Ne serrez pas excessivement.



- 2** Ouvrez les deux portes pour vérifier qu'elles ferment facilement. Si les portes ne se referment pas facilement, inclinez le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux pieds de nivellement vers la gauche. Cela peut prendre plusieurs tours supplémentaires, et vous devriez tourner autant les deux pieds de nivellement.

Alignement de la porte

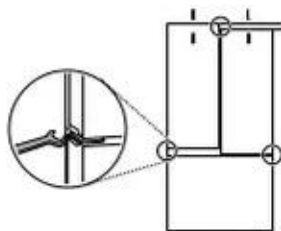
La méthode d'alignement de la porte peut varier en fonction du modèle.

Réfrigérateur de type A

Les portes gauche et droite du réfrigérateur sont dotées d'un écrou ajustable, situé sur la charnière inférieure, pour les soulever et les abaisser afin de les aligner.

Si l'espace entre vos portes est inégal même après que vous avez rempli les balconnets, suivez les instructions ci-dessous pour les aligner.

Utilisez la clé (comprise avec le Guide d'utilisation et d'entretien) pour tourner l'écrou dans la charnière de la porte afin d'ajuster la hauteur. Tournez dans le sens horaire pour monter la porte ou dans le sens inverse pour l'abaisser.



Réfrigérateur de type B

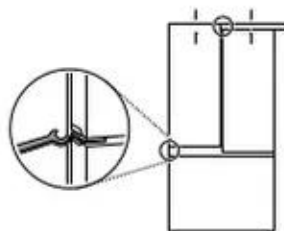
Porte gauche du réfrigérateur

20 INSTALLATION

La porte gauche du réfrigérateur est dotée d'un écrou ajustable, situé sur la charnière inférieure, pour la soulever et l'abaisser afin de l'aligner.

Si l'espace entre vos portes n'est pas uniforme, suivez les instructions ci-dessous pour les aligner :

Utilisez la clé (comprise avec le Guide d'utilisation et d'entretien) pour tourner l'écrou dans la charnière de la porte afin d'en ajuster la hauteur. Tournez dans le sens horaire pour monter la porte ou dans le sens inverse pour l'abaisser.



Porte droite du réfrigérateur

La porte droite du réfrigérateur n'a pas d'écrou ajustable.

Si l'espace entre vos portes est inégal, suivez les instructions ci-dessous pour aligner la porte droite.

- 1 Soulevez les parties intérieure et extérieure de la porte droite au niveau de la charnière centrale. (Ouvrez la porte pour que l'opération soit plus facile.)
- 2 Une fois la porte soulevée, demandez à une autre personne d'insérer le jonc d'arrêt sur la charnière centrale. L'aspect du jonc d'arrêt peut différer selon le modèle.

- Jonc d'arrêt de type A



Utilisez une pince pour insérer le jonc d'arrêt sur la charnière centrale de la section intérieure de la porte, comme il est illustré. Insérez des joncs d'arrêt supplémentaires jusqu'à ce que la porte droite soit alignée.

- Jonc d'arrêt de type B

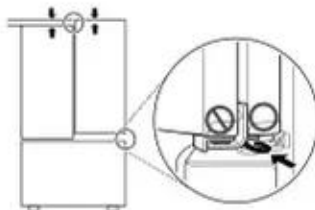


Insérez un seul jonc d'arrêt sur la charnière centrale de la section intérieure de la porte, comme il est illustré.

- Si un jonc d'arrêt est déjà inséré sur la charnière centrale, retirez-le avant d'insérer un nouveau jonc d'arrêt.

ATTENTION

- La porte est lourde. Pour prévenir les blessures, au moins deux personnes sont nécessaires pour soulever et aligner la porte du réfrigérateur.
- Les jeunes enfants pourraient avaler les petites pièces. Gardez les joncs d'arrêt hors de la portée des enfants.
- N'insérez pas le jonc d'arrêt sur la charnière de la section extérieure de la porte.



REMARQUE

- Le nombre de tiroirs du congélateur peut varier selon le modèle.

Mise en marche

- Après l'installation, branchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur dans une prise à 3 broches mise à la terre et poussez le réfrigérateur dans sa position finale.

ATTENTION

- Branchez-le à une prise de puissance nominale.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne coupez pas et n'endommagez pas la borne de terre de la prise de courant.

Choix de l'emplacement du réfrigérateur

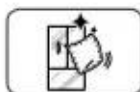
- Si le réfrigérateur est connecté à l'arrivée d'eau, disposez le tuyau enroulé de sorte qu'il ne vibre pas contre la partie arrière du réfrigérateur ou contre le mur. Poussez le réfrigérateur contre le mur, en laissant un espace suffisant.

22 FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT

Avant l'utilisation

Liste de vérification

**Nettoyez le réfrigérateur.**

Nettoyez le réfrigérateur à fond et enlevez toute la poussière qui s'est accumulée pendant le transport.

ATTENTION

- Ne grattez pas le réfrigérateur avec un objet pointu et n'utilisez pas de détergent qui contient de l'alcool, du liquide inflammable ou une substance abrasive pour retirer le ruban adhésif ou la colle du réfrigérateur. Enlevez les résidus de colle en les essuyant avec votre pouce ou du détergent à vaisselle.
- Ne retirez pas l'étiquette du numéro de modèle ou de série ou les informations techniques sur la surface arrière du réfrigérateur.

**Ouvrez les portes du réfrigérateur et les tiroirs du congélateur pour ventiler l'intérieur.**

L'intérieur du réfrigérateur peut dégager une odeur de plastique au début. Enlevez tout ruban adhésif de l'intérieur du réfrigérateur et ouvrez les portes du réfrigérateur et les tiroirs du congélateur à des fins de ventilation.

**Branchez l'alimentation.**

Vérifiez que l'alimentation est branchée avant l'utilisation.

**Attendez que le réfrigérateur refroidisse.**

Une fois que le réfrigérateur est branché sur le secteur, il met un certain temps à refroidir. La durée dépend du modèle et des conditions ambiantes. En été, le refroidissement de l'intérieur peut prendre plus de temps. Laissez les portes du réfrigérateur fermées pour qu'il refroidisse rapidement.

- N'ajoutez pas de nourriture avant que l'appareil n'ait refroidi. La nourriture risque de devenir mauvaise ou les odeurs de persister.
- Pour atteindre rapidement la température configurée, gardez les portes du réfrigérateur fermées après avoir placé la nourriture à l'intérieur.

**Le réfrigérateur émet un bruit fort après la mise en marche initiale.**

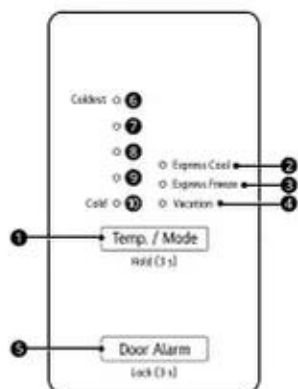
C'est normal. Le volume diminue à mesure que la température baisse.

Panneau de commande

Selon le modèle, certaines des fonctions suivantes pourraient ne pas être offertes.

Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

Caractéristiques du panneau de commande



1 Temp. / Mode

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **Temp. / Mode** pour sélectionner une nouvelle température.

Indicateur de température	Freezer Temperature (Température du congélateur)	Température du réfrigérateur
6	-21 °C (-6 °F).	2 °C (36 °F).
7	-18 °C (0 °F).	3 °C (37 °F).
8	-16 °C (3 °F).	4 °C (39 °F).
9	-15 °C (5 °F).	6 °C (43 °F).
10	-13 °C (9 °F).	8 °C (46 °F).

REMARQUE

- Pour passer du mode **Express Cool** 2 au mode **Vacation** 4 appuyez longuement sur le bouton **Temp. / Mode** pendant environ trois secondes.
- La température par défaut du réfrigérateur est de 3 °C (37 °F).
- La température par défaut du congélateur est de -18 °C (0 °F).

2 Express Cool

Cette fonctionnalité permet de rapidement refroidir une grande quantité d'aliments.

3 Express Freeze

Cette fonctionnalité permet de rapidement congeler une grande quantité de glace ou d'aliments surgelés.

24 FONCTIONNEMENT

4 Vacation

Réglez le réfrigérateur en mode **Vacation** pour réduire la consommation d'énergie lorsque vous vous absentez pendant quelques jours.

- La DEL reste allumée lorsque la fonction est activée, et les autres boutons ne fonctionnent pas. À votre retour à la maison, n'oubliez pas de désactiver cette fonctionnalité pour déverrouiller les autres touches et rétablir les réglages de température du réfrigérateur précédents.

5 Door Alarm

Appuyez sur ce bouton pour désactiver l'alarme de porte.

Stockage des aliments

l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.

REMARQUE

- Si vous quittez votre domicile pendant une courte période de temps, pour des vacances, par exemple, le réfrigérateur devrait rester allumé. Les aliments réfrigérés pouvant être congelés se conserveront plus longtemps s'ils sont stockés dans le congélateur.
- Si vous laissez le réfrigérateur éteint pendant une période prolongée, videz-le de tous les aliments et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pour empêcher les moisissures de se développer dans le réfrigérateur.
- Si les portes sont ouvertes ou fermées trop souvent, l'air chaud peut pénétrer dans le réfrigérateur et élever sa température. Cela peut accroître le coût de fonctionnement de l'appareil.

Conseils pour le stockage des aliments

Pour conserver les aliments au réfrigérateur, enveloppez-les de pellicule étanche à l'air et résistante à l'humidité ou conservez-les dans des contenants hermétiques, sauf indication contraire. Cela empêche la diffusion de l'odeur et du goût des aliments dans le réfrigérateur. Pour assurer la fraîcheur des produits périssables, vérifiez la date de péremption.

ATTENTION

- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.
- Ne rangez pas de contenants en verre dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de

Comment ranger les aliments

- **Beurre ou margarine**
 - Conservez le beurre dont l'emballage est ouvert dans un plat couvert ou un compartiment fermé. Lorsque vous en stockez une quantité supplémentaire, enveloppez-le dans un emballage pour congélateur et congelez le tout.
- **Fromage**
 - Stockez-le dans l'emballage d'origine jusqu'au moment de le consommer. Une fois l'emballage ouvert, réemballez le fromage hermétiquement dans de la pellicule plastique ou du papier d'aluminium.
- **Lait**
 - Essuyez les cartons de lait. Pour que le lait soit plus froid, placez-le sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur.
- **Œufs**
 - Stockez-les dans la boîte d'origine sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur, et non dans la porte.
- **Fruits**
 - Ne lavez et ne pelez pas les fruits jusqu'à ce qu'ils soient prêts à être consommés. Triez les fruits et conservez-les dans leur contenant d'origine que vous placerez dans un bac à fruits et légumes, ou rangez-les dans un sac en papier bien fermé sur une tablette du réfrigérateur.
- **Légumes à feuilles**
 - Retirez les légumes de l'emballage du commerce, puis coupez ou déchirez les parties endommagées et décolorées. Lavez les légumes à l'eau froide et égouttez-les. Rangez-les dans un sac ou un contenant en plastique et placez-les dans le bac à fruits et légumes.

- Légumes avec pelure (carottes, poivrons)
 - Rangez-les dans un sac ou un contenant en plastique et placez-les dans le bac à fruits et légumes.
- Poisson
 - Congelez le poisson et les crustacés frais s'ils ne sont pas consommés le jour même de l'achat. Il est recommandé de consommer le poisson et les crustacés frais le jour même de l'achat.
- Restes
 - Couvrez les restes de pellicule plastique ou de papier d'aluminium, ou rangez-les dans des contenants en plastique hermétiques.

REMARQUE

- Ne stockez pas d'aliments à teneur élevée en humidité dans la partie supérieure du réfrigérateur. L'humidité pourrait entrer directement en contact avec l'air froid et geler.
- Lavez les aliments avant de les stocker dans le réfrigérateur. Les fruits et les légumes doivent être lavés et l'emballage des aliments doit être essuyé pour empêcher de contaminer les aliments à proximité.
- Si le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud et humide, l'ouverture fréquente de la porte ou le fait de stocker beaucoup de légumes dans le réfrigérateur peut provoquer de la condensation. Essayez la condensation avec un chiffon propre ou une serviette en papier.

Stockage d'aliments congelés

Consultez un manuel sur les congélateurs ou un livre de recettes fiable pour plus de renseignements sur la préparation d'aliments pour la congélation ou sur les durées de conservation des aliments.

Congélation

Votre congélateur ne pourra congeler rapidement une grande quantité d'aliments. Dans le congélateur, ne placez pas une quantité d'aliments supérieure à celle qui peut être congelée dans un délai de 24 heures (c'est-à-dire pas plus de 2 à 3 livres d'aliments par pied cube d'espace de congélateur). Laissez suffisamment d'espace dans le congélateur pour permettre une circulation d'air autour des emballages. De plus, laissez suffisamment d'espace à l'avant de façon à pouvoir fermer la porte hermétiquement.

Les durées de conservation varieront en fonction de la qualité et du type d'aliments, du type

d'emballage ou de pellicule utilisés (degré d'étanchéité à l'air et de résistance à l'humidité) et de la température de stockage. La présence de cristaux de glace dans un emballage scellé est normale. Cela signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage ont produit de la condensation, créant des cristaux de glace.

REMARQUE

- Laissez refroidir les aliments chauds à la température ambiante pendant 30 minutes, puis emballez-les et congelez-les. Le fait de refroidir les aliments chauds avant de les congeler économise de l'énergie.

Emballage

Une congélation réussie dépend d'un emballage adéquat. Lorsque vous fermez et scellez l'emballage, celui-ci ne doit pas permettre l'entrée ou la sortie d'air ou d'humidité. Autrement, l'odeur et le goût des aliments pourraient être diffusés dans le réfrigérateur et les aliments congelés pourraient sécher.

Emballages recommandés

- Contenants de plastique rigides avec couvercles hermétiques
- Bocal à bords droits pour conserve/ congélation
- Papier d'aluminium robuste
- Papier plastifié
- Pellicules plastifiées imperméables
- Sacs en plastique autoadhésifs de qualité pour congélateur

Suivez les instructions sur l'emballage ou le récipient pour les méthodes de congélation adéquates.

N'utilisez pas ce qui suit :

- Papier d'emballage pour pain
- Récipients en plastique sans polyéthylène
- Récipients sans couvercles hermétiques
- Papier paraffiné ou papier d'emballage recouvert de cire pour congélation
- Papier d'emballage mince, semi-perméable

26 FONCTIONNEMENT

Bacs à légumes

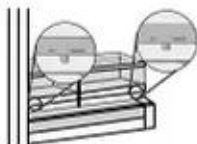
Utilisation des bacs à humidité contrôlée pour fruits et légumes

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Ces bacs préservent le goût frais des fruits et légumes en vous permettant de régler aisément l'humidité à l'intérieur du tiroir.

Vous pouvez régler le taux d'humidité des bacs à fruits et légumes étanches à l'humidité en plaçant le curseur entre **Vegetables** et **Fruit**.

- Le réglage **Vegetables** maintient de l'air humide dans le bac pour la conservation optimale des légumes à feuilles frais.
- Le réglage **Fruit** laisse échapper de l'air humide du bac pour la conservation optimale des fruits.



Retrait et assemblage des bacs à humidité contrôlée pour fruits et légumes

- 1 Ouvrez complètement les portes et retirez le contenu du compartiment de type Porte dans la porte. Soulevez ce dernier et retirez-le.

REMARQUE

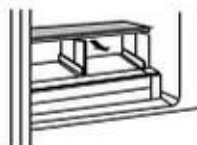
- La fonctionnalité Porte dans la porte est offerte sur certains modèles seulement.



- 2 Tirez le bac à pleine extension, soulevez l'avant et retirez le bac.



- 3 Soulevez l'avant du couvercle avec les deux mains jusqu'à ce qu'il se détache de la paroi arrière de l'enceinte, puis sortez-le.



- 4 Pour le remettre en place, insérez le couvercle dans le réfrigérateur avec les deux mains et abaissez-le jusqu'à l'emplacement des guides.



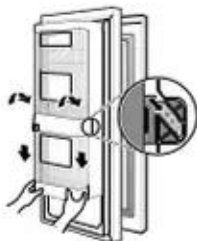
- 5 Inclinez légèrement la partie avant du bac à légumes, insérez-le dans le cadre et mettez-le en place en le poussant.



- 6 Alignez les languettes du compartiment de type Porte dans la porte sur les fentes de la porte et enfoncez jusqu'à ce que tout s'enclenche.

REMARQUE

- La fonctionnalité Porte dans la porte est offerte sur certains modèles seulement.

**Tablettes du réfrigérateur**

Les tablettes du réfrigérateur sont ajustables pour répondre à vos besoins de stockage particuliers.

En réglant la hauteur des étagères pour y placer des aliments de différentes tailles, vous retrouverez plus facilement ce que vous cherchez.

Retrait/assemblage des tablettes**⚠ ATTENTION**

- Ne nettoyez pas les tablettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Elles pourraient se briser si elles sont exposées à des changements brusques de température ou à des impacts.

- 1 Soulevez légèrement l'étagère vers le haut et tirez-la vers l'avant.



- 2 Faites basculer l'étagère vers le bas entre les supports tout en la tirant vers l'avant.



- 3 Faites pivoter l'étagère de 90 degrés et retirez-la.

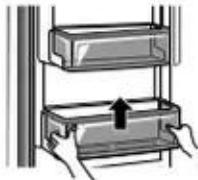


- 4 Assemblez la tablette en suivant les étapes pour son retrait dans l'ordre inverse.

Bacs de la porte**Retrait ou montage des bacs de la porte**

Les bacs de la porte sont amovibles pour faciliter leur nettoyage et leur réglage.

- 1 Pour retirer le bac, soulevez-le et retirez-le.



- 2 Pour assembler le bac de la porte, faites-le glisser au-dessus de son support et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

28 FONCTIONNEMENT

⚠ ATTENTION

- Détachez et lavez régulièrement les bacs de rangement et les étagères, qui peuvent être facilement contaminés par la nourriture.
- N'utilisez pas de force excessive lors du retrait ou du montage des bacs de rangement.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle pour nettoyer les bacs de rangement et les étagères.

ENTRETIEN

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez un produit de nettoyage ininflammable. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie, une explosion ou des blessures mortelles.

⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges rugueuses pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur.
- Ne placez pas votre main sur la surface inférieure du réfrigérateur quand vous ouvrez ou fermez les portes.

Conseils généraux de nettoyage

- Les sections du réfrigérateur et du congélateur se dégivrent automatiquement, mais nettoyez les deux sections une fois par mois pour éviter les odeurs.
- Essuyez immédiatement les aliments renversés.
- Débranchez toujours le réfrigérateur ou coupez le courant avant de le nettoyer.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, telles que les étagères, les bacs à légumes et fruits, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.
- Lavez à la main, rincez et séchez soigneusement toutes les surfaces.

Extérieur

Pour les appareils avec un extérieur noir en acier inoxydable, vaporisez du nettoyant à vitres sur un linge en microfibre propre et frottez dans le sens du grain. Ne vaporisez pas de nettoyant à vitres directement sur l'écran. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

Pour les appareils avec un extérieur en acier inoxydable normal, frottez dans le sens du grain à l'aide d'un linge en microfibre propre et mouillé. Essuyez avec du papier essuie-tout pour éviter les marques. Pour éliminer les taches tenaces et les marques laissées par les doigts, versez quelques gouttes de savon à vaisselle liquide dans de l'eau et lavez la surface avec ce mélange, rincez à l'eau chaude, puis séchez. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

Pour nettoyer les produits dotés d'une porte en verre réfléchissant, utilisez le chiffon en microfibre fourni avec le produit. Pour éliminer les taches plus facilement, vaporisez le chiffon avec un nettoyant pour vitres et essuyez la surface.

Parois intérieures

- Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le chiffon colle.

Pour éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau chaude. Mélangez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude à un litre d'eau (26 g de bicarbonate de soude pour un litre d'eau). Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas rayer les surfaces du réfrigérateur.

Revêtements et joints de porte

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de cire de nettoyage, de détergent concentré, d'eau de Javel ou de nettoyant contenant du pétrole sur les pièces en plastique du réfrigérateur.

Pièces en plastique (couverts et panneaux)

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits nettoyants pour vitres, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables. Ces produits peuvent rayer ou endommager la surface.

30 DÉPANNAGE

DÉPANNAGE

FAQ

Foire aux questions

- Q : Quelles sont les températures optimales pour mon réfrigérateur et mon congélateur?**
- R :** Le réglage par défaut du réfrigérateur est de 37 °F (3 °C). Le réglage par défaut du congélateur est de 0 °F (-18 °C). Ajustez ces réglages au besoin pour conserver les aliments à la température désirée. Le lait doit être froid lorsqu'il est rangé sur la tablette intérieure du réfrigérateur. La crème glacée doit être ferme, et les glaçons ne doivent pas fondre dans le congélateur.
- Q : Comment puis-je régler la température du réfrigérateur et du congélateur?**
- R :** Appuyez plusieurs fois sur le bouton **Temp. / Mode** pour sélectionner la nouvelle température. Les voyants s'allumeront dans l'ordre **Cold** puis **Colest** avant de revenir à **Cold** si vous maintenez le bouton enfoncé.

Avant d'appeler le réparateur

Consultez cette section du manuel avant de demander un service d'entretien; ce faisant, vous économiserez temps et argent.

Pour obtenir des informations détaillées ou des vidéos, visitez le site www.lg.com pour la page de dépannage.

Refrigérissement

Symptômes	Causes possibles et solutions
Le réfrigérateur ne refroidit pas ou est hors tension.	La commande du réfrigérateur est réglée sur ARRÊT (sur certains modèles). Régalez la commande sur MARCHÉ. Veuillez consulter la section Panneau de contrôle pour un bon ajustement des températures.
	Le réfrigérateur est réglé sur le mode Présentation. Le mode Présentation permet un fonctionnement normal de l'éclairage et de l'affichage du panneau de contrôle, mais désactive le refroidissement pour économiser l'énergie durant l'exposition en magasin. Voir la FAQ pour les instructions de désactivation du mode Présentation.
	Le réfrigérateur est dans un cycle de dégivrage. Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.
	Le réfrigérateur vient d'être installé. Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.
	Le réfrigérateur a récemment été déplacé. Si le réfrigérateur a été entposé ou couché pendant une longue période, celui-ci doit être placé à la verticale pendant 24 h avant d'être mis sous tension.
Le système de refroidissement est trop puissant.	Le réfrigérateur remplace un ancien modèle. Les réfrigérateurs modernes nécessitent un temps de fonctionnement plus long, mais consomment moins d'énergie grâce à une technologie plus efficace.
	Le réfrigérateur vient d'être branché ou remis sous tension. Le réfrigérateur peut mettre jusqu'à 24 h pour refroidir complètement.
	La porte a souvent été ouverte, ou beaucoup d'aliments ou des aliments chauds y ont été placés. L'ajout d'aliments ou l'ouverture de la porte réchauffe le réfrigérateur, ce qui demande au compresseur de fonctionner plus longtemps pour refroidir les compartiments. Afin de conserver l'énergie, essayez de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une seule fois, rangez vos aliments de manière organisée afin de les trouver facilement et fermez la porte dès que les aliments sont sortis. (Consultez le Guide de conservation des aliments.)
	Les portes ne sont pas complètement fermées. Poussez fermement les portes. Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section Dépannage.
	Le réfrigérateur est installé dans un environnement chaud. Le compresseur fonctionnera plus longtemps dans un environnement chaud. Lorsque la température ambiante est normale (70 °F ou 21 °C), votre compresseur fonctionne entre 40 % et 80 % du temps. Si la pièce est plus chaude, attendez-vous à ce qu'il fonctionne encore plus. Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C (110 °F).

32 DÉPANNAGE

Symptômes	Causes possibles et solutions
Le système de refroidissement est trop puissant.	Le condensateur ou le panneau arrière est obstrué. Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condensateur et ses éventails. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condensateur.
Accumulation d'humidité à l'intérieur.	Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps. - Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes. Les portes ne sont pas fermées correctement. - Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage. Conditions ambiantes humides. - Des conditions ambiantes humides font entrer plus d'humidité dans les compartiments lorsque les portes sont ouvertes, ce qui génère de la condensation ou du givre. Maintenir un niveau d'humidité raisonnable dans la maison aidera à contrôler la quantité d'humidité qui peut entrer dans les compartiments. Cycle de dégivrage récemment effectué. - Pendant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et de la condensation peut se former sur la paroi arrière. Une fois le cycle de dégivrage terminé, attendez 30 minutes et vérifiez que la température a bien été rétablie. Les aliments ne sont pas emballés correctement. - Les aliments qui sont rangés à découvert ou sans emballage et les contenants humides peuvent entraîner une accumulation d'humidité dans chaque compartiment. Essayez tous les contenants et rangez les aliments dans des emballages scellés pour éviter la condensation et le givre.
Les aliments gèlent dans le compartiment du réfrigérateur.	Des aliments à teneur élevée en eau ont été placés à proximité d'une bouche d'aération. - Placez les aliments à haute teneur en eau loin des bouches d'aération. La température du réfrigérateur est mal réglée. - Si la température est trop froide, ajustez-la une unité à la fois et attendez que la température se stabilise. Pour plus d'information, reportez-vous à la section Réglage des commandes. Le réfrigérateur est installé dans un endroit froid. - Lorsque le réfrigérateur fonctionne dans des conditions inférieures à 41 °F (5 °C), les aliments peuvent geler dans le compartiment du réfrigérateur. Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé à une température inférieure à 55 °F (13 °C).
Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop froids.	La température n'est pas réglée correctement. Si la température est trop basse, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise. Consultez le Pannneau de commande pour plus de renseignements à ce sujet.
Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments surgelés (à l'intérieur de l'emballage hermétique).	La condensation issue d'aliments à haute teneur en eau a gelé à l'intérieur de l'emballage. - Ce phénomène est normal pour des aliments à haute teneur en eau. Les aliments ont été laissés dans le congélateur pendant une longue période. - Ne stockez pas des aliments à haute teneur en eau dans le congélateur pendant une longue période.

Symptômes	Causes possibles et solutions
Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments congelés (à l'extérieur de l'emballage).	La porte est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps. Lorsque les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps, de l'air chaud et humide entre dans le compartiment. Ceci accroît la température et l'humidité à l'intérieur du compartiment. Lorsqu'il y a plus d'humidité, cela entraîne la formation de givre et de condensation. Pour atténuer l'effet, ouvrez la porte moins souvent ou moins longtemps.
	La porte ne se ferme pas correctement. Consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».
Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop chauds.	Le réfrigérateur vient d'être installé. Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.
	Les bouches d'aération sont obstruées. L'air froid circule du congélateur vers les aliments frais et ainsi de suite par les bouches d'aération dans la paroi entre les deux sections. Trouvez l'emplacement des bouches d'aération en détectant le mouvement de l'air à l'aide de votre main, puis déplacez tous les éléments qui les obstruent et empêchent une bonne circulation d'air. Réorganisez les éléments afin de permettre la libre circulation de l'air à l'intérieur du compartiment.
	Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps. Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.
	Le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud. Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C (110 °F).
	Beaucoup d'aliments ou des aliments chauds ont été placés dans l'un des compartiments. L'ajout d'aliments augmente la température du compartiment, ce qui entraîne le déclenchement du système de refroidissement. Pour limiter cet effet, laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.
	Les portes ne sont pas fermées correctement. Consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».
	La température n'est pas réglée correctement. Si la température est trop élevée, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise.
	Le cycle de dégivrage vient de se terminer. Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et des signes de condensation peuvent apparaître sur la paroi arrière. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.

Pièces et caractéristiques

Symptômes	Causes possibles et solutions
Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules.	Des aliments empêchent la fermeture de la porte. Rangez les aliments d'une autre façon pour dégager la porte et ses étagères.

34 DÉPANNAGE

Symptômes	Causes possibles et solutions
Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules.	Le bac à glaçons, le couvercle du bac à légumes et fruits, les bacs, les étagères, les bacs de la porte ou les paniers ne sont pas positionnés correctement. Poussez les bacs jusqu'au fond et placez le couvercle du bac à légumes et fruits, les bacs, les étagères et les paniers dans leur position normale. Veuillez consulter la section Fonctionnement pour en savoir plus à ce sujet.
	Les portes ont été enlevées durant l'installation de l'appareil et n'ont pas été correctement remises en place. Enlevez et repositionnez les portes de la manière décrite dans la section Retrait et assemblage des portes et des tiroirs.
	Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb. Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte dans la partie Installation pour positionner le réfrigérateur de façon adéquate.
Les portes sont difficiles à ouvrir.	Les joints sont sales ou collants. Nettoyez les joints et leurs surfaces de contact. Frottez un chiffon avec du lustre ou de la cire pour meubles sur les joints après les avoir nettoyés.
	La porte vient d'être refermée. Lorsque vous ouvrez la porte, de l'air tiède entre dans le réfrigérateur. À mesure que l'air tiède se refroidit, il peut créer un effet d'aspiration. Si la porte est difficile à ouvrir, veuillez patienter une minute pour permettre à la pression de l'air de s'équilibrer, puis vérifiez que la porte s'ouvre plus facilement.
Le réfrigérateur vacille ou paraît instable	Les pieds de nivellement ne sont pas correctement ajustés. Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte.
	Le sol n'est pas égal. Il peut être nécessaire de placer des cales sous les pieds de nivellement pour terminer l'installation.
L'éclairage ne fonctionne pas.	Les lumières à DEL à l'intérieur ne fonctionnent pas. La lampe du compartiment du réfrigérateur est une diode d'éclairage interne, et son entretien doit être réalisé par un professionnel.
	Défaillance de l'éclairage LED de la porte (sur certains modèles). - Le capteur de proximité est situé au centre de la porte, et peut ne pas détecter une activité sur le côté de la porte. Le capteur de proximité doit détecter une personne avant de faire fonctionner l'éclairage LED. Si le matériau du revêtement de sol est très réfléchissant, ou si des objets très réfléchissants se trouvent devant le produit, le capteur de proximité qui commande l'éclairage de la porte à LED peut ne pas fonctionner correctement. - Il peut prendre 30 secondes pour fonctionner normalement après l'installation initiale du réfrigérateur.
L'odeur du réfrigérateur est inhabituelle.	Le filtre à air doit être réglé sur la valeur MAX ou être remplacé. Réglez le filtre à air à la valeur MAX. Si l'odeur persiste pendant plus de 24 h, le filtre doit probablement être changé. Veuillez consulter la section Remplacement du filtre à air frais pour les directives de remplacement.
L'intérieur du réfrigérateur est couvert de poussière ou de suie.	Le réfrigérateur est placé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie. Assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas situé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.

Bruits

Symptômes	Causes possibles et solutions
Clic	La commande du dégivrage cliquette lorsque le cycle de dégivrage automatique se met en marche ou s'arrête. La commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur sur certains modèles) cliquette aussi en début et en fin de cycle. Fonctionnement normal
Cliquetis	Des cliquetis peuvent être dus à la circulation du fluide frigorigène, à la conduite d'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil, ou aux éléments rangés au-dessus ou autour du réfrigérateur. - Fonctionnement normal Le réfrigérateur n'est pas en position stable sur le sol. - Le sol flanche ou est inégal, ou les pieds de nivellement doivent être ajustés sous le réfrigérateur. Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte. Le réfrigérateur doté d'un compresseur linéaire a été déplacé brusquement. - Fonctionnement normal
Sifflement	Le moteur du ventilateur de l'évaporateur fait circuler de l'air à travers les compartiments du réfrigérateur et du congélateur. - Fonctionnement normal Le ventilateur du condenseur souffle de l'air sur le condenseur. - Fonctionnement normal
Gargouillement	Le fluide frigorigène circule dans le système de refroidissement. Fonctionnement normal
Pop	Contraction et expansion des parois internes causées par les changements de température. Fonctionnement normal
Grésillement	Eau s'égouttant sur le radiateur de dégivrage lors du cycle de dégivrage. Fonctionnement normal
Vibration	Si le côté ou l'arrière du réfrigérateur touche un meuble ou un mur, certaines des vibrations normales de l'appareil peuvent émettre un son audible. Pour supprimer ce bruit, assurez-vous que les côtés et l'arrière du réfrigérateur ne peuvent pas vibrer contre un meuble ou un mur.
Égouttement	Eau s'écoulant à travers l'égouttoir au cours du cycle de dégivrage. Fonctionnement normal
Pulsations ou son aigu	Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner de manière efficace pour conserver vos aliments à la bonne température. Le compresseur à haute performance peut amener votre nouveau réfrigérateur à fonctionner plus régulièrement, mais il est toujours plus économe en énergie que les anciens modèles. Il est normal d'entendre des pulsations ou un son aigu au cours du fonctionnement de votre réfrigérateur. Fonctionnement normal

GARANTIE LIMITÉE

CANADA

CONDITIONS

AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION RELATIVE À L'ARBITRAGE STIPULANT QUE VOUS ET LG DEVEZ RÉSOUDRE TOUT DIFFÉREND PAR ARBITRAGE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE NE LE PERMETTENT PAS OU, DANS LE CAS D'AUTRES JURIDICTIONS, SI VOUS CHOISISSEZ DE VOUS RETIRER. PRÉCISONS QUE CETTE DISPOSITION D'ARBITRAGE N'EST PAS APPLICABLE AUX CONSOMMATEURS QUI RÉSIDENT EN ONTARIO, COLOMBIE-BRITANNIQUE OU AU QUÉBEC. EN ARBITRAGE, LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS. VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION INTITULÉE « PROCÉDURE DE RÉGLEMENT DES DIFFÉRENDS » CI-DESSOUS.

QUÉBEC SEULEMENT: LG est fière de supporter ses produits et déploie tous les efforts raisonnables pour assurer l'entretien et la réparation de ses produits, le cas échéant. Vous pouvez accéder au catalogue des pièces et services disponibles à l'adresse https://www.lg.com/ca_fr/soutien/r/. CEPENDANT, LG NE GARANTIT D'AUCUNE FAÇON ET NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION CONCERNANT LA DISPONIBILITÉ D'UNE PIÈCE DE RECHANGE OU DE REMPLACEMENT SPÉCIFIQUE, D'UN SERVICE DE RÉPARATION OU D'INFORMATIONS OU D'INSTRUCTIONS POUR UN TEL ENTRETIEN À QUELQUE MOMENT QUE CE SOIT. LG EXCLUE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE OU OBLIGATION EN CE QUI CONCERNE CETTE DISPONIBILITÉ.

Si votre réfrigérateur LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» ou un offrira un remboursement au prorata après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, cacheté d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

PÉRIODE DE GARANTIE (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication)			
Produit	Système scellé (condensateur, sècheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)		Compresseur linéaire / à inversion
Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Sept (7) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Deux (2) ans après la date d'achat original de l'appareil.
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)

- Les produits et les pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie d'origine ou durant quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et les pièces de remplacement peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou réusinés, à la seule discrétion de LGECI.
- Une preuve de l'achat original indiquant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :

SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR SOUMIS À LA LÉGISLATION SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DU QUÉBEC, COLOMBIE-BRITANNIQUE OU DE L'ONTARIO, L'EXCLUSION DE GARANTIES CONTENUE DANS CETTE SECTION N'EXCLUT PAS NI NE LIMITE LES DROITS ET RECOURS QUE VOUS POUVEZ AVOIR EN VERTU

DE CETTE LOI, Y COMPRIS LE DROIT DE PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION EN VERTU DE L'UNE DES GARANTIES LÉGALES.

LA RESPONSABILITÉ DE LGECL EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS, À MOINS QU'UNE TELLE LIMITATION SOIT INTERDITE PAR LES LOIS DE VOTRE PROVINCE DE RÉSIDENCE. SAUF SELON LES MODALITÉS EXPRESSÉMENT PRÉVUES CI-DESSUS, OU SI LA LOI DE LA PROVINCE DE RÉSIDENCE L'INTERDIT, LGECL NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, ET PAR LA PRÉSENTE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, QUELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE DÉCLARATION NE POURRA LIER LGECL. LGECL N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU À ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE PRÉVUE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS LGECL, LE FABRICANT OU LE DÉTAILLANT DU PRODUIT NE SONT RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS, PUNITIFS OU EXEMPLAIRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT AUTRE DOMMAGE DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECL, LE CAS ÉCHÉANT, NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LA SOMME QUE VOUS AVEZ PAYÉE POUR ACQUÉRIR LE PRODUIT.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez peut-être jouir d'autres droits qui peuvent varier en fonction de la province et des lois qui y sont appliquées. Toute clause de cette garantie limitée qui annule ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est dissociable si elle entre en conflit avec la loi provinciale, sans toutefois affecter le reste des conditions de cette garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommage ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommage ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommage ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECL ou du fabricant;
- Dommage ou panne résultant d'utilisation inappropriée ou abusive ou d'installation, réparation ou entretien imparfait du Produit. Réparation imparfaite inclut l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECL. Installation ou entretien imparfait inclut toute installation ou entretien contraire aux instructions détaillées au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommage ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation de tout accessoire, composant ou produit nettoyant, incluant, sans limite, filtres à eau non autorisés par LGECL;

38 GARANTIE LIMITÉE

- Remplacement de la cartouche du filtre à eau en raison de la pression d'eau située en dehors de la plage de fonctionnement spécifiée ou sédiments excessifs dans l'approvisionnement d'eau;
- Dommage ou panne provoqué par le transport et la manipulation, y compris rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement à la fin du Produit, à moins qu'un tel dommage résulte d'une fabrication ou de matériaux défectueux et qu'il soit signalé à LGECI dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison du Produit;
- Dommage ou articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire;
- Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit;
- Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement incluse avec le Produit;
- Coûts associés au retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et
- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.
- La couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

Tous coûts et dépenses associés aux circonstances d'exclusion ci-dessus, énumérés sous la rubrique « La présente garantie limitée ne couvre pas ce qui suit », sont à la charge du consommateur.

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Appelez le 1-888-542-2623 (8 h à 21 h EST, 365 jours) et sélectionnez l'option appropriée à partir du menu, ou visitez le site web au <http://www.lg.com>

PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉREND :

SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC, DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE L'ONTARIO), TOUS LES DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG DÉCOULANT OU SE RAPPORTANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AU PRODUIT SERONT RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, ET NON DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC, DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE L'ONTARIO), VOUS ET LG RENONCEZ IRREVOCABLEMENT AU DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY ET À INTENTER OU À PARTICIPER À UN RECOURS COLLECTIF.

Définitions. Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada inc., ses sociétés mères, filiales et sociétés affiliées, et leurs dirigeants, employés, administrateurs, agents, bénéficiaires, prédécesseurs titulaires des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » ou « réclamation » désignent tout différend ou litige ou toute réclamation de quelque nature que ce soit (qu'elle soit fondée sur un contrat, délit, statut, règlement, ordonnance, fraude, fausse déclaration ou toute autre théorie juridique ou équitable) liés de quelque manière que ce soit à la vente, à l'état ou au rendement du produit ou à la présente garantie limitée, ou découlant de ceux-ci.

Avis de différend. Dans l'éventualité où vous avez l'intention d'engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord aviser LG par écrit au moins 30 jours avant le début de l'arbitrage en envoyant une lettre à l'attention de l'équipe juridique de LGECI au 20, Norelco Drive, North York (Ontario), Canada, M9L 2X6 (l'avis de différend). Vous et LG acceptez de discuter en toute bonne foi dans le but de régler votre réclamation à l'amiable. L'avis doit indiquer votre nom, adresse et numéro de téléphone, identifier le

produit faisant l'objet de la réclamation et décrire la nature de la réclamation ainsi que le redressement demandé. Si vous et LG ne parvenez pas à résoudre le différend dans les 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, le différend sera résolu par un arbitrage exécutoire conformément à la procédure décrite dans les présentes. Vous et LG convenez tous deux que, pendant la procédure d'arbitrage, les modalités (y compris tout montant) de toute offre de règlement faite par vous ou LG ne seront pas divulguées à l'arbitre jusqu'à ce que l'arbitre tranche le différend.

Accord sur l'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif. À défaut de résoudre le différend au cours de la période de 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, vous et LG acceptez de résoudre toute réclamation entre vous et LG uniquement par arbitrage exécutoire sur une base individuelle, à moins que vous choisissiez de vous retirer, comme il est indiqué ci-dessous, ou que vous résidiez dans une province ou un territoire qui empêche la pleine application de cette clause dans les circonstances des réclamations en question (dans ce cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure permise par la loi applicable, tout différend entre vous et LG ne doit pas être combiné ou consolidé avec un différend impliquant le produit ou la réclamation de toute autre personne ou entité. Plus précisément, sans limitation de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas permise par la loi, tout différend entre vous et LG ne pourra en aucun cas se poursuivre sous forme de recours collectif ou d'action dérivée. Au lieu de l'arbitrage, l'une ou l'autre des parties peut intenter une demande en justice auprès de la Cour des petites créances, mais cette demande auprès de la Cour des petites créances ne peut être intentée sous forme de recours collectif ou d'action dérivée, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée par la loi dans votre province ou territoire de compétence pour une réclamation en cause entre vous et LG. Cette disposition ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec. Conformément à la législation provinciale, le consommateur et LG peuvent convenir de résoudre le différend en utilisant toute procédure disponible, y compris en intentant une action devant les tribunaux compétents de ces provinces.

Règles et procédures d'arbitrage. Pour engager l'arbitrage d'une réclamation, une demande écrite d'arbitrage doit être soumise par vous ou LG. L'arbitrage sera privé et confidentiel, et se déroulera sur une base simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties en vertu de la loi et des règles provinciales ou territoriales sur l'arbitrage commercial de la province ou du territoire où vous résidez. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG à l'adresse LG Electronics, Canada, Inc., Attn: Legal Department - Arbitration, 20, Norelco Drive, North York (Ontario), M9L 2X6. Cette disposition relative à l'arbitrage est régie par la législation provinciale ou territoriale applicable en matière d'arbitrage commercial. Pour les consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec, la législation applicable en matière d'arbitrage ne s'applique que si les consommateurs acceptent de soumettre le litige à l'arbitrage. Un jugement peut être rendu sur décision de l'arbitre devant tout tribunal compétent. Toute question doit être tranchée par l'arbitre, à l'exception des questions relatives à la portée et à l'applicabilité de la disposition relative à l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui doivent être tranchées par la cour. L'arbitre est lié par les modalités de cette disposition.

Loi applicable. La loi de votre province ou territoire d'achat régira cette garantie limitée et tout différend entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties s'en remettent à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

Coûts/frais. Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. Dès réception de votre demande écrite d'arbitrage, LG réglera rapidement tous les frais de dépôt à l'arbitrage, à moins que vous réclamiez plus de 25 000 \$ en dommages-intérêts, et dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt, d'administration et d'arbitrage pour tout arbitrage engagé conformément aux règles d'arbitrage applicables et de cette disposition relative à l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause dans l'arbitrage, LG paiera les frais et honoraires de vos avocats, dans la mesure où ils sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité raisonnable de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (déterminés par les normes énoncées dans les lois applicables), alors le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous convenez de rembourser LG pour toutes les sommes déjà versées par l'entreprise, sommes que vous seriez autrement

40 GARANTIE LIMITÉE

dans l'obligation de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

Audiences et emplacement. Si votre réclamation est de 25 000 \$ ou moins, vous pouvez choisir que l'arbitrage soit mené seulement (1) sur la base des documents soumis à l'arbitre, (2) par l'intermédiaire d'une audience téléphonique, ou (3) par l'intermédiaire d'une audience en personne, tel qu'il est établi par les règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation est supérieure à 25 000 \$, le droit à une audience sera déterminé par les règles d'arbitrage applicables. Toute audience d'arbitrage en personne se tiendra au lieu d'arbitrage le plus proche et le plus pratique pour les deux parties, dans la province ou le territoire où vous résidez, à moins que vous et LG conveniez d'un autre lieu ou d'un arbitrage téléphonique.

Divisibilité et renonciation. Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) est inapplicable, les autres dispositions resteront pleinement en vigueur dans la mesure maximale autorisée par la loi applicable. Si LG ne parvient pas à faire respecter strictement toute disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage), cela ne signifie pas que LG a l'intention de renoncer ou a renoncé à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

Option de retrait. La disposition d'arbitrage stipule que vous et LG devez résoudre tout différend par arbitrage exécutoire plutôt que devant un tribunal, à moins que les lois de votre province ou territoire ne le permettent pas, ou, dans le cas d'autres systèmes juridiques, si vous choisissez de vous retirer. Cette disposition d'arbitrage ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec.

Pour les personnes qui relèvent des dispositions relatives à l'arbitrage obligatoire, vous pouvez choisir de vous retirer de la présente procédure de résolution des différends. Si vous choisissez de vous retirer, ni vous ni LG ne pouvez obliger l'autre partie à participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous retirer, vous devez envoyer un avis à LG dans les 30 jours civils à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur (i) en envoyant un courriel à optout@lge.com avec pour objet : « Retrait de l'arbitrage » ou (ii) en composant le 1 800 980-2973. Vous devez indiquer dans le courriel de retrait ou fournir par téléphone : (a) votre nom et adresse; (b) la date à laquelle le produit a été acheté; (c) le nom de modèle du produit ou le numéro de modèle; et (d) le numéro de série (le numéro de série se trouve (i) sur le produit ou (ii) en ligne en vous rendant au https://www.lg.com/ca_fr/trouvermodele_serie/).

Si vous vous prévaliez de l'option de retrait, la loi de votre province ou territoire de résidence régira cette garantie limitée et tout litige entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties acceptent de s'en remettre à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de résidence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

Vous pouvez uniquement vous retirer de la procédure de résolution des différends de la manière décrite ci-dessus (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone); aucune autre forme d'avis ne sera valable pour vous retirer de la procédure de résolution des différends. Le retrait de cette procédure de résolution des différends n'aura aucune incidence sur la couverture de la garantie limitée, et vous continuerez de profiter de tous les avantages de cette dernière. Si vous conservez ce produit et ne vous retirez pas de la procédure, vous acceptez toutes les conditions de la disposition relative à l'arbitrage décrites ci-dessus.

Conflit de modalités. En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et du contrat de licence d'utilisateur final (« CLUF ») en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLUF.

AIDE-MÉMOIRE

AIDE-MÉMOIRE

AIDE-MÉMOIRE

AIDE-MÉMOIRE

AIDE-MÉMOIRE



LG Customer Information Center

For inquiries or comments,
visit **www.lg.com** or call:

1-800-243-0000 U.S.A.

1-888-542-2623 CANADA

Register your product Online!

www.lg.com

Centro de Información al Cliente LG

Para consultas o comentarios, visite
www.lg.com o llame por teléfono:

1-800-243-0000 E.E.U.U.

1-888-542-2623 CANADÁ

¡Registre su producto en línea!

www.lg.com

Centre de Service à la Clientèle de LG

Pour des questions ou des commentaires,
visitez **www.lg.com/ca_fr** ou appelez :

1-800-243-0000 ÉTATS-UNIS

1-888-542-2623 CANADA

Enregistrez votre produit en ligne!

www.lg.com/ca_fr